

# COMME IL VOUS PLAIRA

**D'après *As you like it* de William Shakespeare**

*« Le monde entier est un théâtre.  
Et tous, hommes et femmes, n'en sont que les acteurs. »*  
**William Shakespeare**

**Durée 1h50**

**Adaptation** Pierre-Alain Leleu

**Mise en scène** Léna Bréban

**Collaboration artistique** Axelle Masliah

**Scénographie** Juliette Azzopardi et Jean-Benoit Thibaud

**Lumières** Denis Koransky

**Costumes** Marion Rebmann

Avec

**Jean-Paul Bordes, Eric Bougnon, Léna Bréban, Adrien Dewitte, Pierre-Alain Leleu, Juliette Michalon, Valentin Rolland, Barbara Schulz, Adrien Urso.**

**Le mot de la metteuse en scène, Léna Bréban**

*Dans cette nouvelle traduction, moderne et enlevée, de la comédie de Shakespeare, se mêlent aventure, amour, désir, amitié, passion, jalousie dans la nature sauvage... Des quiproquos en musique créent un cocktail détonnant pour éclater de rire sur fond de forêt « enchantée ».*

*Barbara Schulz incarne une exceptionnelle Rosalinde, un des plus beaux rôles du répertoire. Elle embarque avec elle une troupe de neuf acteurs / chanteurs / musiciens dans un spectacle festif et joyeux.*

## L'histoire

Le jeune Duc, après avoir banni son grand frère, le vieux Duc, décide de bannir sa nièce Rosalinde, la fille du vieux Duc. Mais Célia, la fille du jeune Duc, se considère comme la sœur de Rosalinde, la fille du vieux Duc. Toutes les deux décident donc de s'enfuir dans la forêt, à la recherche du vieux Duc. Comme elles sont poursuivies par le jeune Duc, Rosalinde, la fille du vieux Duc, se déguise en homme, et Célia, la fille du jeune Duc, en bergère.

Le vieux Duc, le jeune Duc, la fille du vieux Duc, la fille du jeune Duc, les amis du vieux Duc, les amis du jeune Duc, tout ce petit monde se retrouvent donc dans la forêt des Ardennes !...

## Mystérieux Shakespeare

William Shakespeare est né et mort à Stratford-upon-Avon, Angleterre (1564-1616). Il est considéré comme le plus grand écrivain de la culture anglo-saxonne. L'anglais est d'ailleurs couramment désigné par la périphrase « la langue de Shakespeare », tant cet auteur dramaturge, poète et acteur anglais, a marqué la langue de son pays en inventant de nombreux termes et expressions. Réputé pour sa maîtrise des formes poétiques et littéraires, sa capacité à incarner les aspects de la nature humaine est aussi souvent mise en avant par ses admirateurs. Figure éminente de la culture occidentale, son œuvre continue d'influencer les artistes d'aujourd'hui et ses pièces, n'ont cessé d'être jouées depuis leurs créations. Aussi à l'aise dans l'écriture de comédies que de tragédies, on lui attribue trente-sept œuvres dramatiques entre 1580 et 1613. La chronologie exacte de ses pièces est toutefois encore sujette à discussion. Certaines polémiques remettent en question l'origine des pièces, l'identité de leur auteur et si elles étaient vraiment de Shakespeare, du fait de leur hétérogénéité, et du peu d'informations biographiques sur le dramaturge.

*Comme il vous plaira* s'inscrit dans la liste des nombreuses comédies écrites par Shakespeare qui, pourtant, est plutôt célèbre pour ses tragédies. La pièce est notamment connue pour le monologue de Jacques, commençant par « All the world's a stage » (Le monde entier est un théâtre).

***Comme il vous plaira* a eu 5 nominations aux Molières 2022 et en a obtenu 4 :**

- Molière du théâtre privé,
- Molière de la mise en scène dans un spectacle du théâtre privé pour Léna Bréban,
- Molière de la comédienne dans un spectacle du théâtre privé pour Barbara Schulz.
- Molière de la comédienne dans un second rôle pour Ariane Mourier.

**Production** Théâtre La Pépinière, Atelier Théâtre Actuel, Acmé, Sésam'Prod, Roméo Drive s et MK PROD'

*Bientôt, ne manquez pas...*

Théâtre

Lundi 13 mars 14h30

Mardi 14 mars 20h

**MES ANCÊTRES LES GAULOIS**

Théâtre La Colonne - Miramas

Mercredi du conservatoire

Mercredi 15 mars 19h

**TÉNÈBRES ET LUMIÈRES**

Théâtre de l'Olivier - Istres

Théâtre

Vendredi 17 mars 19h

**MARYLIN, MA GRAND-MÈRE ET MOI**

Espace Gérard Philipe - Port Saint Louis du Rhône

Danse

Samedi 18 mars 18h

**MILÈNE DUHAMEAU**

**4<sup>e</sup> mur**

Le Théâtre de Fos - Fos-sur-Mer

Théâtre

Mardi 21 mars 14h30 et 19h

**GRETEL, HANSEL ET LES AUTRES**

Théâtre de l'Olivier - Istres

**THÉÂTRE DE L'OLIVIER**

04 42 56 48 48 | [www.scenesetcines.fr](http://www.scenesetcines.fr)

 Théâtre de l'Olivier - Scènes et Cinés

Suivez-nous sur     @scenesetcines

Restez informé, inscrivez-vous à la Newsletter

